

Закрыв глаза, Рикард кивнул. "Да, знает". Он знал, что Русе попал в точку - оставался лишь вопрос, сможет ли Лианна когда-нибудь по-настоящему простить его. Не говоря ни слова, он вернулся к своему столу и взял перо, чтобы написать письмо лорду Баратеону.

Звон стали наполнил двор. Бабочки и цикады свистели над цветами и деревьями в садах, пока два великих воина жестоко сражались, напрягая мышцы и обливаясь потом. Слуги останавливали все свои дела, чтобы заворожено наблюдать за происходящим. Плавные движения сира Артура Дэйна, Меча Утра. Тренировочный клинок в каждой руке, его запястья щелкали и вращали затупленную сталь. Удивительно, как любой танцор-муммер из Браавоса, нагнетая атаку или латая брешь в оборонительной позиции. Поистине один из лучших воинов в мире.

Но если Артур был исключительным, то наследный принц дома Таргариенов был просто поразительным. Серебряные локоны Рейгара сверкали в лучах полуденного солнца, распущенные пряди выбивались из его пучка и ложились на потный лоб. На Артуре все было по-деловому, губы сжаты в сосредоточенности - в Рейгаре проснулся дракон, и ярость охватила его, когда он бросился в атаку. Его клинок ударился о сталь сира Артура, он быстро поднялся, чтобы парировать удар второго клинка королевского гвардейца. Чистая ярость воспламеняла всех женщин, наблюдавших за этим зрелищем. Боги, как они завидовали принцессе Элии в этот момент.

Расставаясь, двое оценивали друг друга. Они обошли друг друга по кругу. Артур крутил мечи в руках, ожидая атаки, а Рейгар держал себя в руках, сузив глаза. Ждал удобного случая... Под идеальным углом солнце сверкнуло на его кольчуге, заставив Артура моргнуть. Рейгар рванулся вперед, столкнувшись с клинками королевских гвардейцев.

Меч Утра доблестно отбивался, один клинок всегда был у него за спиной, а другой резал и парировал, но Рейгар был машиной. Всегда наступал. Захватывал инициативу. С рычанием ему удалось нанести нисходящий удар по одному мечу, и сталь со звоном упала на землю. Круговой удар в живот отправил Артура в прыжок, после чего Рейгар нанес добивающий удар.

Артур вдыхал прохладный ветер с залива, позволяя свежим соленым брызгам облегчить его легкие - он боролся с кашлем. "Сукин сын... сука..." Тренировочный меч чиркнул по его адамову яблоку - одному из немногих слабых мест в его доспехах.

"Сдаешься?" - потребовал Рейгар, стальной воротник которого поднимался и опускался вместе с его вздымающейся грудью. "Сир Артур?"

"Да, я сдаюсь". Мечи с лязгом упали на землю, и оба мужчины изо всех сил старались не рухнуть на каменный пол тренировочной площадки. Со стороны зрителей раздались дикие возгласы и аплодисменты по поводу победы наследного принца. "Я думаю, только вы могли победить меня, ваша светлость".

"Мой добрый брат, наверное, смог бы", - пожал плечами Рейгар, схватил со скамьи флягу с водой и выпил теплую жидкость. Ощущения были чудесными. "И я думаю, что ты позволил мне

победить".

Артур слабо ухмыльнулся. "Возможно, отчасти, ваша милость".

Рейгар ударил его в плечо. "Дрянъ". Ухмылка Артура только расширилась.

"Отличная работа, сын мой". Оба повернулись и увидели королеву Рэйлу, которая, мягко улыбаясь, шла к ним. Позади шел сир Джейме, рука которого празднично лежала на эфесе меча.

Оба поклонились. "Матушка".

"Ваша милость".

Рэйла похлопала сына по плечу. "Ты мой сын, так что прекрати это". Она наклонилась, чтобы поцеловать его, и сморщила нос. "От тебя воняет. Я прикажу слугам нагреть тебе хорошую ванну, чтобы смыть этот пот..."

"Мама..." Услышав, как Артур и Джейме хмыкнули над его смущением, Рэйла взяла его за руку и стала провожать до их покоев в холде Мейгора. "Должен ли ты?"

"Не надо мне этого говорить", - укорила Рэйла. "Я твоя мать, я всегда буду беспокоиться о тебе". С тех пор как в десять и четыре года ей подарили кричащего ребенка после тяжелых родов, во время которых она чуть не умерла, Рэйла очень дорожила своим любимым первенцем. Он и Визерис были единственным счастьем, которое принес ей брак. "Я видела, как ты был разгневан. Как ты напал на Артура там. Загадочные синяки на всех королевских гвардейцах..."

"С нами все в порядке, ваша милость", - вступил в разговор Джейме, но его заткнул старший Артур. Накануне он был спарринг-партнером и жертвой Рейегара.

Рэйла хихикнула. "Я знаю, сир Джейме". Она снова повернулась к принцу. "Они могут это вынести, но выплескивать свое разочарование таким образом вредно". Когда они все еще находились в садах - пышных и оживленных благодаря дорнийским садоводам, которых принцесса Элия выбрала из Водных садов Солнечного копья, - она потянулась к щеке сына. "Пожалуйста, поговори со мной, мой милый".

"Мне нечего сказать... Отец сделал свое распоряжение, и я должен жить с ним".

"Я знаю, что ты слушаешься его, сын мой. Ты слишком послушен, чтобы не сделать этого, но это не значит, что ты должен с этим соглашаться".

"Что ты хочешь, чтобы я сказал, мать?" вздохнул Рейгар. "Я уже сделал одну женщину

несчастной в браке, которого она никогда не хотела. Теперь я должен подвергнуть этому другую?"

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/114360/4405459>